

ಮಂಗಳೂರು  
MANGALORE



ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ  
UNIVERSITY

(Accredited by NAAC with 'A' Grade)

ಕ್ರಮಾಂಕ/ No.: MU/ACC/CR 30/2020-21/A2

ಕುಲಸಚಿವರ ಕಛೇರಿ

ಮಂಗಳಗಂಗೋತ್ರಿ - 574 199

Office of the Registrar

Mangalagangothri - 574 199

ದಿನಾಂಕ/Date:20.11.2020

**NOTIFICATION**

Sub: CBCS syllabus of M.A. in Konkani programme.  
Ref: Approval of the Academic Council vide agenda  
No.:ಎಸಿಸಿ:ಬೈ.ಸಾ.ಸ.1:06(2020-21) dtd 06.10.2020.

\*\*\*\*\*

The syllabus of M.A. in Konkani programme revised as per CBCS-PG Regulations 2016 and approved by the Academic Council at its meeting held on 06.10.2020 is hereby notified for implementation with effect from the academic year 2020-21.

Copy of the Syllabus shall be downloaded from the University Website  
(www.mangaloreuniversity.ac.in)

**REGISTRAR**

To,

1. The Co-ordinator, P.G. Dept. of Konkani, University College, Mangalore.
2. The Chairman, UG & P.G. Combined BOS in Konkani, University College, Mangalore.
3. The Registrar (Evaluation), Mangalore University, Mangalagangothri.
4. The Superintendent (ACC), O/o the Registrar, Mangalore University.
5. The Asst. Registrar (ACC), O/o the Registrar, Mangalore University.
6. The Director, DUIMS, Mangalore University - with a request to publish in the website.
7. Guard File.

## PROGRAMME OBJECTIVES:

The two-year post-graduate programme, Master of Arts (M. A.) in Konkani, offered by the Department of PG Studies in Konkani, Mangalore University, aims at generating qualified, competent and articulate learners of Konkani Language capable of contributing to relevant domains of knowledge, and serving society in meaningful ways.



## BRIEF DESCRIPTION OF THE PROGRAMME:

The programme offers all essentials through some Compulsory Courses, enriched with sufficient number of choice based Courses, which provide:

- ☐ structural aspects of Konkani Language based on the Modern Linguistics and Grammar Concepts, mode of Media presentations etc.
- ☐ blended with an account of major Language movements and historical development of Konkani Language and its Literature
- ☐ and Practical hands on experiences in the field of Literary Criticism, Literary translations, Research Methods, Creative Writing, Publishing etc.,
- ☐ also the Aesthetic taste of Konkani Folklore, Cultural and Traditional Life, Music, Dance and Art Forms

This programme adopts a comparative, contextualized and inter-disciplinary perspective drawn from contemporary views of literatures and cultures.

**Mangalore University**  
**DEPT OF PG STUDIES & RESEARCH IN**  
**KONKANI**  
**UNIVERSITY EVENING COLLEGE, MANGALORE**

**A HAND BOOK ON COURSE DETAILS OF**  
**SEMESTER I & II**  
**FIRST YEAR M.A. KONKANI PROGRAM**  
**2020-21**

**NEWLY INTRODUCED**  
**(CHOICE BASED CREDIT SYSTEM)**  
**C.B.C.S. Semester Scheme**

**Dept of PG Studies in Konkani**



## **M. A. Konkani (C.B.C.S.) Program in Nutshell**

*Duration - 2 years - 4 semesters*

*Total Courses - 20 + Project*

*Total Credits -85 (5/4/3 credits per course)*

*Total Marks - 2100 (100 marks per course)*

*Division of marks per course: Internal Assessment - 30 marks*

*External Assessment - 70 marks*

### **Special Features of MA Konkani**

*Curriculum of MA Konkani Program Changed from Annual Scheme to C.B.C.S. Scheme, thereby streamlining the program at par with other major Languages taught at PG Level.*

*Provision is made for transforming Konkani from Vernacular Level to Academic Level providing necessary bridging exercises between the course content*

*Inclusion of Research Methodology for building up Research Competencies among Students, which could boost up in them a preferential look for future research carrier*

*Introduction of Pedagogical aspects of Konkani Methodology of teaching for the benefit of teacher aspirants*

## General Objectives for M A Konkani Program

- To acquaint students with the Basic Structure of Konkani in its Academic Form and Profile.
- To acquaint students with Major Trends in Konkani literature through a detailed study of specific literary texts.
- To improve the Linguistic Competence along with the literary competence of the students.
  - To enable students to Read, Analyze, Criticize, and appreciate the literary texts of all types.
- To enable the students to understand & appreciate the various forms of literary expressions like Drama, Fiction, Poetry, Essays, etc. of Konkani Literature.
  - To include contributions of writers of Konkani belonging to all Regions of India
  - To introduce the various aspects of Literary Criticism for proper understanding and Appreciation of Literature
  - To create awareness regarding the structure of Modern Konkani Literary Theory.
- To acquaint the students with different theoretical and practical aspects and components of Language and Literature Teaching.
- To introduce the students to the Concept of Research and with the Terminology associated with Research Activity.
- To cultivate among students a sense of understanding in order to make them better Human beings through the exposure to literature.

<b>Total Hard Core Credits (55%)</b>	<b>47</b>
<b>Total Soft core Credits(33%)</b>	<b>28</b>
<b>Total Electives Credits (7%)</b>	<b>6</b>
<b>Total Projects Credits(5%)</b>	<b>4</b>
<b>Grand Total of Credits (100%)</b>	<b>85</b>

Semester	Hard Core			Soft Core		
	Courses	Credits	Hours	Courses	Credits	Hours
Sem I	3	5(15)	15	2	3(6)	10
Sem II	2	5(10)	10	2	4(8)	10
Sem III	2	5(10)	10	2	4(8)	10
Sem IV	3	4(12)	12	2	3(6)	10
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>47 (55%)</b>	<b>50</b>	<b>8</b>	<b>28 (33%)</b>	<b>40</b>
UGC Specifications		50%- 65%			30% - 45%	

Semester	Electives			Project		
	Courses	Credits	Hours	Courses	Credits	Hours
Sem I	*	*	*	*	*	*
Sem II	1	3	5	*	*	*
Sem III	1	3	5	*	*	*
Sem IV	*	*	*	1	4	3
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>6 (7%)</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>4 (5%)</b>	<b>0</b>
UGC Guideline Specifications		Nil				

Semester	Total Credits for the Sem	Total Hours per Week
Sem I	21	25
Sem II	21	25
Sem III	21	25
Sem IV	22	25
<b>Total</b>	<b>85 (100%)</b>	<b>***</b>
UGC Specifications		82%-92%

## **SEMESTER WISE DISTRIBUTION OF COURSES AND CREDITS:**

### **Semester I**

**Semester I: Hard core Courses 03, Soft Core Courses 02,  
Total Credits 21**

#### **Hard core: Courses 03**

**All the following three Courses: Total credit 15  
(KKH 401), (KKH 402), (KKH 403)**

- **Basic Structure of Konkani Language**
- **Linguistic Structure of Konkani**
- **Language and Society**

#### **Soft core: Courses 02**

**Any two courses out of the following five: Total Credit 06  
(KKS 404), (KKS 405), (KKS 406), (KKS 407,) (KKS 408)**

- **Indian Poetic Tradition**
- **Formation of Konkani**
- **Old Konkani Literature**
- **Western Poetics**
- **Konkani Teaching Methodology**

## **SEMESTER WISE DISTRIBUTION OF COURSES AND CREDITS:**

### **Semester II**

**Semester II: Hard Core Courses 02, Soft Core Courses 02,  
Elective Course 01, Total Credits 21**

#### **Hard core Courses 02**

**All the following two Courses: Total Credits 10  
(KKH 451) & (KKH 452)**

- **Modern Konkani Poetry**
- **Konkani Short Stories**

#### **Soft core Courses 02**

**Any two Course out of the following four: Total Credits 08  
(KKS 453), (KKS 454) (KKS 455), (KKS 456)**

- **Special Study of Cha. Pra. De Costa**
- **Konkani Media**
- **The Worship Tradition of Konkani People**
- **Editing and Publishing of Literatures**

#### **Elective Courses 01**

**(KKS 457) Total Credits 03**

- **Functional Konkani**



## **SEMESTER WISE DISTRIBUTION OF COURSES AND CREDITS:**

### **Semester III**

**Semester III: Hard Core Courses 02, Soft Core Courses 02,  
Elective Course 01, Total Credits 21**

#### **Hard core: Courses 02**

All the following two Courses:

**(KKH 501) (KKH 502)**

- **Research Methodology**
- **Literature and Criticism**

#### **Soft core: Courses 02**

Any two Courses out of the following four:  
**(KKS 503), (KKS 504) (KKS 505), (KKS 506)**

- **A Special Study of Shenoy Goam Bab**
- **Konkani General Prose works**
- **Creative Writing in Konkani**
- **Konkani Cultural Life**

#### **Elective Courses 01**

**(KKS 507)**

- **Konkani Songs and Music (60 hours)**

## **SEMESTER WISE DISTRIBUTION OF COURSES AND CREDITS:**

### **Semester IV**

### **Semester IV: Hard Core Courses 03, Soft Core Courses 02, Project 01, Credits 22**

#### **Hard core Courses 03**

**(KKH 551), (KKH 552), (KKH 553)**

**All the following three Courses: Total Credits 12**

- **Konkani Novels**
- **Konkani Dramatics and Theatre**
- **Language and Translation Work**

#### **Soft core Courses 02**

**Any two Courses out of the following five: Total Credits 06  
(KKS 554), (KKS 555), (KKS 556), (KKS 557), (KKS 558)**

- **A Special Study of Kamalammal Works**
- **Folklore Konkani**
- **Prosody and Poetics**
- **Gender and Literature**
- **Humorous Literatures in Konkani**

#### **Project 01**

**(KKS 559) Total credits 04**

- **Project: Critic writing on any literary work or a Author**

## **EXTERNAL EXAMINATION (70 MARKS)**

### **Question Paper Pattern for Semester exam:**

**Duration 3 Hour**

**Total Marks - 70 Marks**

**Lower and Middle Order thinking Level**

**Varieties of Multiple Choice Questions (1 x 30 = 30)**

**Higher Order Critical thinking Level**

**Varieties of Multiple Choice Questions (2 x 20 = 40)**

## **INTERNAL ASSESSMENT (30 MARKS)**

### **Academic Activities for Assessment**

**Total Marks 30**

**Two Tests of one hour duration each (5 x 2) = 10**

**Two Assignments on Suitable Topics (5 x 2) = 10**

**Class Room Seminar Presentation (1 x 5) = 5**

**Field Study based Presentation (1 x 5) = 5**

**First Year M.A.**

**SEMESTER I**

**2020-2021**

**Details of Course Structure**

**Details of Course Structure**

**SEMESTER I**

<b>HARD CORE - THREE COMPULSORY COURSES</b>
---

<b>For each Course: 5 Credits, 100 Marks, 5 Hrs per week</b>
--

<b>SOFT CORE TWO COURSES TO BE CHOSEN AMONG THE 5 AVAILABLE</b>
---

<b>For each Course: 3 Credits, 100 Marks, 5 Hrs per week</b>
--

## **HARD CORE (1) KKH 401 BASIC STRUCTURE OF KONKANI LANGUAGE**

### **Course Objectives:**

- (1) To Provide a Bridge course to the new entrants to MA, who miss the previous Konkani Education at School Level.
- (2) To familiarize the students with Colloquial, Communicative, Vernacular, Structural, Academic, Literary- Stages of Konkani.
- (3) To Provide an Orientation about the National Level status and the Learning opportunities about Konkani in Higher Education

### **Expected Learning Outcome:**

After Completion Of this Course the students will internalize all basic information about Konkani, as a Language with merits of Academic and Literary status

### **Course Content**

#### **UNIT 1 Introduction to Konkani Language : 20 Hrs**

##### **Transformation: Colloquial Form to Written Form**

- 1.1 Status of Konkani as a communicative Language: Limitations of Listening and Speaking
- 1.2 Need to learn reading and writing Konkani from the childhood stage like Kannada, English, Hindi etc.
- 1.3 Emphasize on differencing between the distinct concept of (a) Acquisition of a Language and (b) Learning about a Language

##### **Transformation from Informal to Formal Education Status:**

- 1.4 Moves from Vernacular (Mother Tongue) Language Status to Formal Language Education Status (General Course or discipline of Study)
- 1.5 Learning a Language at higher level by skipping the School level Basic Education - The Skewed Model in Karnataka

## **Basics of Konkani Language Education**

1.6 Developing Reading and Writing skills: Konkani Alphabets, Numerical, Basic Vocabularies and Sentences.

1.7 The Phenomenal description of Dialectical variations of Languages: Articulations, Vocabulary and Sentence Structures and their Dia-chronic variation

1.8 Codification Literatures: Approaches towards Standardized Konkani-Introduction to Konkani Dictionaries, Orthography and Grammar Books.

## **UNIT 2 Meaning of Language with special reference to Konkani: 20 Hrs**

### **Basic Level Descriptions**

2.1 What is a Language? : Etymology, Definitions, and the general Structure.

2.2 Characteristics and Functions of Languages in general and Konkani in particular.

### **The contemporary Sociolinguistic and Educational Status of Konkani**

2.3 National Status of Konkani, as a constitutionally recognized Language: Special benefits and privileges like Awards, Grants, and Provisions etc

2.4 Konkani at Formal Education level: as an independent Language Discipline as well as a Medium of Instruction

2.5 Information on Govt. Grants and Permission for Konkani Education in \*Schools (STATE & CENTRAL), \*Colleges (UG & PG) and \*Universities (Ph.D., Research Fellowships).

2.6 Familiarization of Syllabus of Other Competitive Exams like UGC-NET, I.A.S. -Civil Services (UPSC)

## **UNIT 3 Meaning of Literature with special reference to Konkani: 20 Hrs**

3.1 What is Literature? : Definition, Explanation, Forms and Types

3.2 Konkani Literature: Challenges of Reading & Writing- Dialectal and Script variations.

3.3 Popular Literary works of Konkani: Books with Titles on each genre or categories like Academic Literatures, Folk Literatures, Children Literatures, Fictions: Novels & Stories, Poetry, Essays, Biographies, Travelogue, Children's Literature, Fantasy, Non-Fictions: Articles on any particular theme- monologues, Essays, Manuals, Manuals, Expository Texts, Realistic Fictions: Fiction based on real events, Historical Fictions: Actual or could have occurred



## References:

- (1) Rajhauns New Generation Konkani- English Illustrated Dictionary  
Mukesh P. Thali & Damodar K Ghanekar Rajhauns Sankalpana Pvt Ltd
- (2) Rajhauns New Generation Konkani- English Illustrated Dictionary  
by Prakash G. Thali, (Er) Damodar K Ghanekar Rajhauns Sankalpana Pvt Ltd
- (3) Chalthi Konkani (2017) –Compilation by George Pinto Aikal, (Er) Rony Crasta & others  
Karnataka Konkani Sahithya Academy, MCC Building MG Road, Mangalore 575003
- (4) Konkani II Language School Text Books of Goa (I to X Standard),  
State Education Board, Goa
- (5) Konkani III Language School Text Books of Karnataka (I to X Standard),  
DSERT, Bangalore
- (6) Konkani Text Books of UG level  
University of Goa and Mangalore University
- (7) Our Konkani Foundation – Suresh Jayavanth Borkar  
Rajhauns Sankalpana Pvt Ltd, Panjim, Goa
- (8) Wikie-Pedia and Websites on Konkani.
- (9) The Language and Instinct- by Steeven Arthur Pinkar,  
Professor Dept of Psychology, Harward University
- (10) English –Kannada- Konkani Dictionary – Comp. Steevan Quadrus  
Pathadarshini Seva Trust, Kinnikambala, Karnataka 574151
- (11) Kannada Konkani Rathnakosh – Madhava Pai M  
Konkani Bhas Aani Sanskrit Prathistan,

(12) Konkani Samanthar Shabd Kosh – B Vaman Shenoy & others

Karnataka Konkani Sahithya Academy & Central Institute of India Languages, Mysore

(13) Karbari Konkani - Bhushan Bhawe & others (2013)

Rajhauns Sankalpana Pvt Ltd, Panjim ,Goa

(14) Konkani Uthravala - B B Borker (1973)

Konkani Bhasha Mandala, Goa

(15) Amchigele (Ed)- Sinchana Universal Publishers,

Mangalore, Karnataka

(16) Konkani Parichay - Dr B Devadasa Pai

Sinchana Universal Publishers, Mangalore, Karnataka

(17) Konkani Shaabd Sangraha - Basthi Pundaleek Shenoy (2002)

Basthy Prakaashan Thunbay

(18) Welcome to Konkani - Comp. Steevan Quadras

K.K.S.Akademy, Mangalore

(19) Better Konkani - Saratchandra Shenoi

Sukratindraa Oriental Research Institute, Kochi

(20) Konkani Konkani Sabd Kosh Glades Rego

Akaash Prakashan, Mangalore

(21) Konkani Thesaar - Prashanth Madtha

St Joseph College of Commerce, Bangalore

(22) Phool - 1 - Dr B.D.Pai & Prem Moras

Konkani Adhyayana Peeta

**HARD CORE (2) KKH 402:  
LINGUISTIC STRUCTURE OF KONKANI**

**Course Objectives:**

- (1). To familiarize students with the Basics of Linguistics and its Scope in general
- (2) To familiarize students with the phonological, morphological, lexical and syntactical systems of the Konkani language.
- (3). To acquaint them with the main geographical, and social varieties of Konkani.

**Expected Learning Outcome:**

After completion of this course, the students can understand and apply the knowledge of Linguistics to Konkani Language.

**Course Content:**

**Unit 1: Introduction to Linguistics: 12 hrs.**

- 1.1 Linguistics: Definition, Brief history, Major Branches including Corpus Linguistics
- 1.2 Difference between Traditional Grammar and Linguistics
- 1.2 Descriptive Linguistics and its Branches

**Unit 2: Phonetics and Phonology: 12 hrs.**

- 2.1 Concept of Phones, Phonemes and Allophones.
- 2.2 The Physiology of Speech, Place and Manner of Articulation
- 2.3 Articulator Organs and the Articulator processes of Vowels and Consonants formation

**Unit 3: Morphology: 12 hrs.**

- 3.1 Concept of Morph, Morpheme, Allomorph

3.2 Structure and process of Word/Lexeme formation

3.3 Types of Morpheme and Processes of Morpheme

**Unit 4: Syntax: 12 hrs.**

4.1 Elements of Grammar Nouns, Pronouns, Verb, Adjective, Adverb, Preposition etc.

4.2 Phrase, Clause, Idioms, Simple Sentence and its types

4.3 Intermediate Constituent, Constructions.

**Unit 5: Semantics: 12 hrs.**

5.1 The Terms 'Semantics' and 'Meaning', Different Types of Meaning

5.2 Lexical Relations (Homonymy, Homophony, Polysemy, Metonymy)

5.3 Components and Contrasts of Meaning (Synonymy, Antonym, Hyponymy, Prototypes)

**References:**

(1) A Study of Language – George Yule (1970), Louisiana State University

Cambridge University Press, Cambridge CB2 2RU UK

(2) An Introduction to Konkani Linguistics – Stuart C Poole (1999)

PALGRAVE, 175, Fifth Avenue, New York NW 10010

(3) General Linguistics: An Introductory Survey \_ RH Robins (1964)

Longman, London, England

(4) The Description of Konkani (Doctoral Thesis) – Mathew Almeida (1989),

T.S.K.K., Porverium, Goa

(5) The Formation of Konkani– S M Khathre (1966),

Deccan College, Pune

(6) Bhasabhas– Madhavi Sardesai (1993),

Jaag Prakashan, Goa

(7) Adhunic Bhas Vijnan Siddanth aani Upayog – Milind Malshe (1995)

Lokvangmay Graha,

- (8) Varnanathmak Bhas Vijnan – Leela Govilkar (1992)  
Aarathi Prakashan, Pune
- (9) A Higher Konkani Grammar - Dr P B Janardhan (1991)  
3, II Canal Cross Road, G.Nagar, Chennai 20
- (10) A Konkani Grammar - Fr Maffie (1985)  
Asian Educational Services, New Delhi
- (11) Konkani and Konkani Language - VP Chauvan (1994)  
Mumbai, Maharastra
- (12) Konkani Bhasheche Vyakarana \_ L A Rodrigus (1983)  
Santacruz, Goa
- (13) Konkni Bhas (Vyakaran) - Fr ValerianFernandes  
KKS Academy, Mangalore
- (14) Let us Learn Konkani - SJ Borkar revised by DK Ghanekar (2010)  
Rajhauns Vitaran Panaji, Goa
- (15) Konkani Vyakarana - R K Rao  
Konkani Language Institute, Kochi
- (16) Konkani Vyaakarana Archana Ashoka Kamath  
Kamath Pakashan, Kudchade, Goa
- (17) konkani Vyakaran - Suresh J Borkar 92012)  
Konkani Bhasha Mandal, Madgoam, Goa
- (18) Konkani Vyakarana Sahaj Ahyas - Suresh J Amonkar & Damodar K Ghanekar  
Rajhauns Vitaran Panaji, Goa
- (19) Konkani Kaliyona - Prem Kumar & Gladies Rego  
Konkani institute, SACollege, Mangalore

(20) Anglott \_ Dr B Devadasa Pai

Sinchana Universal Publishers, Mangalore

## **HARD CORE (3) KKH 403: LANGUAGE AND SOCIETY**

### **Course Objectives:**

- (1) To familiarize students with the Basic relation between Language and Society.
- (2) To familiarize students with the Socio-Political Issues related to Konkani Language.
- (3) To acquaint them with the main theoretical aspects of Sociolinguistics
- (4) To acquaint them with the aspects of impact of Language on People and Society.

### **Expected Learning Outcome:**

After Completion of this Course the student will understand Konkani Language and its close relation with People and Society, so that he can face any related socio-political issues.

### **Course Content:**

#### **Part I : Sociology of Language (Macro-Sociolinguistics)**

(It is the Study of Issues-Effects or **Impacts of a Language** over People- **Society**- State)

#### **Unit 1: Language and People 12 Hrs**

- 1.1 States: Mono-Bi- Multilingualism, Polyglots
- 1.2 Socio-Political Issues: Mother tongue- State-National- Official- Status of Languages.
- 1.3 Language Conflicts and the Language Problems.

#### **Unit 2: Language and State 10 Hrs**

- 2.1 Language Policy and Language Plan
- 2.2 Knowledge, Attitude and Performance of Konkani People in relation to their Mother tongue.
- 2.3 Language Genre - The Status of Konkani and its Social Dynamics.

#### **Part II : Sociolinguistics**

(It is the study of effects of all aspects including the Cultural norms of **Society**, the, in relation to the way it uses the **Language**.)



### **Unit 3: Language Varieties in Society: 24 Hrs**

3.1 Language-Language Varieties, Dialect, and Standardization.

3.2 Regiolect- Idiolect, Isogloss, Dialect boundary, Dialect Continuum,

3.3 Sociolects- Social variables: age, gender, Social Classes, Education

### **Unit 4: Language Contacts and Usages in Society: 14 Hrs**

2.4 Sociolects: Style, Register, Jargon, Diglossia, Speech Community.

2.5 Language contacts: Borrowing, Code-switching, Code-mixing,

2.6 Taboo and Political Correctness: Euphemisms, Slang, Argot

#### **References:**

- (1) Sociolinguistics: An introduction to Language and Society – Peter Trudgill (1995)  
Penguin Books, London, U.K.
- (2) An Introduction to Sociolinguistics by Ronald Wardhaugh and Jannet M Fuller (2015)  
John Wiley and Sons Inc., West Sussex U.K.
- (3) Handbook of Sociolinguistics – (Er) Florian Coulmas (1998)  
Chuo University Tokyo, Wiley Blackwell
- (4) Sociolinguistic Theory - Chambers JK  
Blackwell, Oxford, England, UK
- (5) Dialectology Chambers J K & Trudgill P (1980)  
Cambridge University Press, University Printing Press, Cambridge, UK
- (6) Language Planning and Social Change - Cooper, R. L. (1990)  
Cambridge University Press, University Printing Press, Cambridge, UK
- (7) Linguistics and Second Language Acquisition - Cook VJ (1993)  
St Martin's Press, Manhattan, New York City
- (8) An Introduction to Social Linguistics (1992) - Wardhaugh R.  
Blackwell, Oxford, England, UK

(8) Bhas Aani Samaj – Madhavi Sardesai

Jaag, July 2000, pp 14-16

(9) Bhov Bhashik Bharathanth Bhasheche Samajshasthr – Ravindr Kelekar (1974)

Konkani Bhasha Mandal, Goa

(10) Konkani Vyakaranik Bandaval-Shennoi Goembab

Gomanthaka Chapkhano, Mumbai

(11) The Problem of Universals in Language CF Hockett Universals of Language (Ed),

Greenberg, M.T.T. Press, Cambridge Massachusetts

**SOFT CORE (1) KKS 404:**  
**INDIAN POETIC TRADITION:**

**Objectives:**

- (1) To acquaint the students with the traditional poetics of Indian Origin.
- (2) To provide the knowledge of various schools of Indian Poetic philosophies

**Expected Learning Outcome:**

After completion of this course the students will develop understanding to synthesize and appreciate the rich Indian Poetic tradition.

**Course Content:**

**Unit 1: Introduction 16 Hrs**

- 1.1 Meaning of Kavya and Kavya Mimansa. Kavya Samhavana, Kavya Sathya,
- 1.2 Kavya Nirman, Lakshana, Kavya Prayojana, Kavya Karana.

**Unit 2: Alankara Prasthanas: 14 Hrs**

- 1.3 Alankara Prasthana: Pravarthak, Sanketha-Prathima; Upama-Roopaka etc
- 1.4 Shabda Shakth: Abhida-Lakshana-Vyanjana; Vibhava-Anubhava-Bhava

**Unit 3: Dhvani, Reethi, and Rasa Prasthanas 16 Hrs**

- 2.1 Dhvani Prasthana: Pravarthak: Anandavardhana
- 2.2 Reethi Prasthana Reethi, Marga, and Shaili: Pravarthak: Bhamaha, Dandi, Vamana, Rudrata, Rajashekara, Nagavarma
- 2.3 Rasa Prasthana: Bharatha and other Pravarthak,

**Unit 4: Prasthana Tatvas: Vakrokthi and Auchithya 14 Hrs**

- 3.1 Vakrokthi: Pravarthak: Bhamaha, Dandi, Vamana, Rudrata, And Kuntaka
- 3.2 Auchithya Sidhantha: Pravarthak

### **References:**

- (1) Sahithya Ek Bhasabhas – S.M.Padke
- (2) Bharathiya Sahithya Shasthra – Ganesh Thrayambac Desh Pande  
(Tr) : Priyadarshini Tadkodkar (2016) Sahitya Akademi, New Delhi
- (3) Kavyarth Chinthana – G S Shivarudrappa (1983)  
Priyadarshini Prakashana, Bangalore
- (4) Bharatheeya Kavya Mimanse – Thi. Num. Shree.(2016)  
Prasaranga, University of Mysore.
- (5) Indian Aesthetics –KS Ramaswami Shasthri
- (6) The Fundamentals of Indian Poetry – J Nobel
- (7) Studies in the History of Sanskrit Poetics – S K De
- (8) History of Alankara Literature (1923) – PV Kane
- (9) Some aspects of Literary Criticism in Sanskrit 9 (Rasa and Dhvani)
- (10) Concepts of Riti and Guna in Sanskrit Poetics
- (11) Natya Shasthra – Bharatha Muni
- (12) Dhwanyavalokana – Ananda Vardhana
- (13) Vakrokthi Jeevitha – Kunthaka
- (14) Kavyalankara – Bhamhaha
- (15) Kavya Prakash - Mammata
- (16) Kayalankara – Rudrata
- (17) Shrangara Thilaka – Rudra Bhatta
- (18) Kavyanushasana – Vagbhata
- (19) Kavyanushasana – Hemachandra
- (20) Auchitya Vichara Charcha – Kshemendra
- (21) Kavyadarsha - Dhandi

## **SOFT CORE (2) KKS 405: FORMATION OF KONKANI**

### **Course Objectives:**

- (1) To acquire the Knowledge and understanding of history of Konkani language
- (2) To appreciate the difficulties and Challenges faced to elevate Konkani from a Dialect status to State- National Language

### **Expected Learning Outcome:**

After completion of this course the student will be appealed by the historical events that lead the Konkani to the present status with full dignity.

### **Course Content:**

#### **Unit 1: Konkani Pre-Medieval History 16 Hrs**

- 1.1. Vedic Up-Bhas of Brahmavartta, Sanskrit, Prakritas, to Konkani- the transformation period
- 1.2. [9<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup>] Century: The Origin of Konkani: Puranas, Shilalekh, and Thambyalekh
- 1.3. Post Portuguese Goa, Inquisition and declined Konkani, Rebirth to Konkani.
- 1.4. Migrations and formation of Konkani Regiolects

#### **Unit 2: Makers of Konkani Literature: 14 Hrs**

- 2.1 Contribution by Kunha Rivera, Edward Juze Brun da Souza, Sebastian Rudolf Dalgado, Fr Angelus Francis Xavier Maphe
- 2.2 Jockim Anthon Fernandez, Shennoi Goembab, SM Khathre, VP Chauvan, Olivino Gomes, Mathew Almeida

#### **Unit 3: Organisations in Forefront 10 Hrs**

- 3.1 Sahitya Akademi, New Delhi
- 3.2 Akhil Bharatheeya Konkani Parishad
- 3.3 Konkani Bhasha Mandal Karnataka, Goa and Maharashtra
- 3.4 Konkani Academies of Karnataka, Goa and Kerala

3.5 Other renowned NGOs working for Konkani Language, Literature and Art & Culture

#### **Unit 4 Major Konkani Movements 20 hrs**

4.1 Liberation of Goa from Portuguese Rule (1961), Formation of Goa Diu Daman National Territory (1963), Opinion Poll (1966)

4.2 Recognition for konkani by Sahitya Academy as an independent Language (1975)

4.3 Statehood for Goa (1987)

4.4 Konkani Raj Bhas Movement: Konkani Prajecho Aavaz (1987)

4.5 Konkani Rastreeya Manyatha: Inclusion of Konkani in the eighth Schedule of Indian Constitution

#### **References:**

(1) Konkani a language: history of Konkani Marati Controversy- William Madtha  
Karnataka University, Dharwad

(2) The Makers of Konkani Literature – Antonio Pereira

(3) Rajhauns Goa Saunskrutik 2019 (Ed) Xeersha Vivek Sinai Kerkar  
Sankalpana Pvt Ltd, Panjim ,Goa

(4) Glimpses of Konkani Language in the 16<sup>th</sup> Century - LA Rodrigus  
Institute Menezes Braganca, Pamphlets I to IX

(5) Linguistic Survey of India Vol I  
Adyar Theosophical Library Chennai

(6) A Grammar of Prakrit Languages R Pischel (Tr) Subhadra Jha (1981)  
Banarasi Dass, New Delhi

(7) Vedic Grammar - A A Macdonnel (1968)  
Indological Book House, New Delhi

(8) Panini's Astaadhyaya - SM Khatre (1987)  
University of Texas, Austin



(9) History of Dakshinathya Saraswaths - VN Kudwa (1978)

Samyuktha Gowda Saraswatha Sabha Chennai

(10) Literary Konkani - Jose Periera (1973)

Konkani Sahitya Prakashana Dharwa

(11) Konkani Chalwal - Paul Moras (2002)

Konkani Institute SACollege Mangalore

(12) Jagaran \_ Paul Moras (2005)

Konkani Institute SACollege Mangalore

(13) Mogren Karan - Pau Moras (2008)

Konkani Institute SACollege Mangalore

(14) Khel Rajanv - Paul Moras (2013)

Konkani Institute SACollege Mangalore

**SOFT CORE (3) KKS 406**  
**OLD KONKANI LITERATURE**

**Course Objectives:**

- (1) To orient the students with the available earliest Literature works in Konkani.
- (2) To encourage the reading and research oriented study of these rare Literatures.

**Expected Learning Outcome:**

After completion of this course the students will be motivated to study the old Konkani Literatures with Special interest.

**Course Structure:**

**Unit 1: Introduction 20 Hrs**

Review of Theme, Form and Principle and Dialectical variety with Indian point of View of, Large Epics (Maha Kavya), Epics (Kavya), Epic in Prose-Lyrics (Songs), etc.

- (i) “Jnaneshwari”- Santh Jnaneshwar (Marati- Konkani interface)
- (ii) “Leela Charith” - Chakrdhar
- (ii) “Vanmalyacho Malo” Mingel da Almeda

**Unit 2: Konkani Epics 20 Hrs**

Review of Theme, Form and Principle and Dialectical variety of

- (i) “Solavya Shekaden Adle Konkani Ramayana”- Edt.Olivino Gomis
- (ii) “Solavya Shekadyanthale Mahabharath Aadi Parv”- Edt.Prathap Naik
- (iii) “Santh Anthonichi Ascharya” – Anthonio Da Saldanha

**Unit 3: Modern Editions (translated) 20 Hrs**

- (v) “Kristha Puran” (Translated)
- (vi) “Kanakadasa Keerthanas” (Translated)
- (vii) “Vachanas” Selected Verses (Translated)
- (ix) “Golgotha” (Translated)
- (x) “ Abrevanche yajn Dhan”- Luis Mascarenhas (Konkani)

### **References:**

- (1) Old Konkani Language and Literature – the Portugal Role: Prof O.J.F. Gomes
- (2) Makers of Konkani Literature – Antonio Periera
- (3) Dothrina Christham – (Er) A K Priyolkar
- (4) 17<sup>th</sup> Shekdya konkani Boli – Dr V. V. Prahudesai
- (5) Santha Anthoniche Aschary – (Er) A.K.Priyolkar
- (6) History of Konkani Literature – Dr Manohar Rai Sardessai
- (7) Konkani Manasa Gangothri – An Anthology of early Konkani Literature:  
(Er) Prof O.J.F.Gomes
- (8) Panini \_ Theodore Galdstucker (1965) (Tr) SN Shasthri  
Chowkamba Sanskrit Series
- (9) The Practical Sanskrit English Dictionary - Vaman Shivaram Apte (1985)  
Banarasidass, New Delhi

## **SOFT CORE (4) KKS 407: WESTERN POETICS**

### **Course Objectives**

This course in Western Poetics is intended

- (1) To enhance the awareness of the students about the concepts and the salient aspects of Western Poetics
- (2) To encourage the application of such understanding to the study of English Poetry in its historical and literary context.

### **Learning Outcome:**

On completion of the course the student will be able to demonstrate the ability to appreciate the western poetry

### **Course Content:**

#### **Unit 1 Introduction to Poetics 12Hrs**

Nature, features, forms, and types

#### **Unit 2 The Evolution of western Poetics: 24 Hrs**

1.1 Greek and Roman Poetics

1.2 Classical, Petrarchian, Renaissance, Elizabethan, Reformation, Metaphysical,

1.3 Augustan, Neoclassical, Romantic, Victorian, Pre-Raphaelite, Modern and Contemporary

#### **Unit 3: Brief Review of Life and Contribution of Renowned Poets 24 Hrs**

Plato, Aristotle, and Longinus

Words Worth, Coleridge, and Eliot

History of Athens, Theory of Imitation, Tragedy & Comedy

### **References:**

- (1). The Prelude as a Portrait of the Artist - Abrams, M. H
- (2) The New Poetry - Alvarez, A.

- (3) Poetry from Statement to Meaning - Beaty, I. and W. H. Machet.
- (4). Wordsworth's A Collection of Critical Essays - Abrahms, M. H. ed. Englewood Cliffs: Prentice Hall, 1972.
- (5). Watson, Gorge, Coleridge the poet, London: Rout ledge, 1966.
- (6). Jack Ian, Browning's Major poetry. Oxford: Clarendon Press,1973.
- (7). A New Commentary on the poems of W.B.Yeats – Jeffares, A. Norman.. London: Macmillan, 1983.
- (8). A handbook to the works of Alfred Lord Tennyson by Luce, Morton, Cambridge Scholar Publishing.

**SOFT CORE (5) KKS 408  
KONKANI TEACHING METHODOLOGY**

**Course Objective:**

1. To acquaint the students with different theoretical and practical aspects and components of language and literature teaching.
2. To acquaint them with different approaches, methods and techniques of language and literature teaching.
3. To sensitize the students to the major issues in E.L.L.T. in Indian context.

**Expected Learning Outcome:**

After completion of this course the students will be able to teach Konkani with a Pedagogical background

**Course Content:**

**Unit 1 Methods and Approaches to Language Teaching: 12 hrs**

- 1.1 Lecturing Method    1.2 Grammar Translation Method  
1.3 Audio Visual Method    1.4 Bilingual Method  
1.5 Community Language Learning Method    1.6 Cooperative Language Learning Method

**Unit 2 Teaching of Grammar 8 Hrs**

- 2.1 Descriptive approach    2.2 Prescriptive approach  
2.3 Grammar as a Communication    2.4 Sequencing and Gradation of items

**Unit 3 Relationship between Psychology and teaching of language: 4 Hrs**

- 3.1 Behaviorism    3.2 Cognitivism

**Unit 4 Teaching of Language Skills 16 Hrs**

- 4.1 Teaching of Listening Skills    4.2 Teaching of Speaking Skills  
4.3 Teaching of Reading Skills    4.4 Teaching of Writing Skills  
4.5 Integration of Skills

**Unit 5 Approaches to teaching of literature: 4 Hrs**

- 5.1 Thematic Approach    5.2 Linguistic Approach

## **Unit 6 Teaching of Poetry, Drama and Fiction: 16 Hrs**

- |  |   |                                |
|--|---|--------------------------------|
| 6.1 Loud reading                                 | 6.2 Pre-reading questions                                   |                                |
| 6.3 Denotations and Connotations                 | 6.4 Figures of Speech                                       |                                |
| 6.5 Preliminary Discussion                       | 6.6 Practical Decisions                                     |                                |
| 6.7 Introduction                                 | 6.8 Presentation  |                                |
| 6.9 Evaluation                                   | 6.10 Reinforcement  |                                |
| 6.11 Play reading by the students                | 6.12 Role Play and Dramatization as Techniques              |                                |
| 6.13 Group Discussion on interpretations of play | 6.14 Dramatic Text and Performance Text                     |                                |
| 6.15 Plot  | 6.16 Characterization                                       | 6.17 Theme and its Development |
| 6.18 Narrative Techniques                        | 6.19 Discussion on important chapters of novel/ short story |                                |

### **References:**

- (1) Konkani Sampada: Resource Manual (Content Based Methodology of Teaching Konkani) – (Er) Dr B Devadasa Pai  
Karnataka Konkani Sahithya Academy, Mangalore
- (2) Bhasha Shasthra mathu Bhasha Bhodana Shasthra – Dr Preethi P Bhandarkar  
Vidyanidhi Prakashana, Gadag, Karnataka
- (3) Yadasthik Payli Konkani Shikshak Parishad – VK Kalngutkar (2013)  
Goa Konkani Academy, Mangalore.
- (4) Brumfit, C & R Carter (1986) Literature & Language Teaching, (OUP)
- (5) Brumfit, C & K Johnson (1979), The Communicative Approach to language teaching.  
(OUP)
- (6) Carter R & M N Long (1991), Teaching Literature
- (7) Bassnet, S & P. Groundy (1993) Language through Literature
- (8) Widdowson, H G, (1975) Stylist ics & Teaching of Literature
- (9) Tickoo. M. L (2002), Teaching & Learning English